

(№756)

# КОРЕЯ

108 год чучхе  
(2019)

4





СОДЕРЖАНИЕ

Δ Высший руководитель КНДР участвовал в выборах депутатов ВНС ..... 1

Δ Состоялся второй саммит КНДР – США ..... 2

Δ Официальный дружественный визит Ким Чен Ына в СРВ ..... 8

Δ С чувством уважения и почтения..... 18

Δ Бурлит производством силовых установок..... 22

Δ Южнохамгёнская провинциальная научно-техническая библиотека ..... 24

Δ Педагогический университет им. Ким Хен Чжика ..... 26

Δ Корейско-китайская дружба расцветает ..... 29

Δ Народный деятель искусств Ли Гён Нам ..... 30

Δ Знаменитая гора Кореи – гора Чхильбо..... 32

Δ С любовью к национальным музыкальным инструментам ..... 36

Δ Девушки-силачи ..... 38

Δ В поиске достояний нации..... 40

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Пхеньян на рассвете.  
Фото Ким Хёк Чхора.

Журнал «Корея» выходит на корейском, русском, китайском и английском языках.



**10** марта Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР Ким Чен Ын проголосовал за кандидата в депутаты ВНС 14-го созыва в избирательном участке №40 избирательного округа №10.

В 11 часов утра он выехал на место проведения выборов в Политехническом университете им. Ким Чака и встретился с ректором Хон Со Хоном и другими руководящими работниками вуза.

Преподаватели и студенты с пожеланием наивысшей славы горячо приветствовали высшего руководителя страны, который славно наследует самобытные идеи и заслуги великих вождей Ким Ир Сена и Ким Чен Ира в области государственного строительства, открывает новую эпоху мира и процветания Родины и нации и приближает светлое будущее могучего социалистического государства.

Ким Чен Ын, тепло маша рукой толпе в ответ, направился на место голосования. Там он получил избирательный бюллетень от



Высший руководитель КНДР участвовал в выборах депутатов ВНС

председателя избирательного участка №40 избирательного округа №10 и проголосовал за кандидата в депутаты ВНС 14-го созыва – Хон Со Хона.

На беседе с кандидатом в депутаты ВНС он сказал: Политехнический университет им. Ким Чака играет весьма важную роль в основных участках социалистического экономического строительства. Желаю больших успехов, чтобы и впредь вуз выполнял обязанности как «старшего сына», достойного высочайшего доверия нашей партии, в совершении прорыва для развития науки и образования, активизации экономики и улучшения благосостояния народа, так и «локомотива» науки и образования, экономического строительства страны, отметил он.

Высший руководитель страны, еще раз подчеркнув место и важность роли Политехнического университета им. Ким Чака в строительстве могучего социалистического государства, ярко осветил направления и путь развития вуза, после чего принял меры для модернизации его учебного, научного и информационного оборудования.

Ким Пхир.





Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР Ким Чен Ын и Президент США Дональд Дж. Трамп. Февраль 2019 года.

## Состоялся второй саммит КНДР – США



Главы двух стран сфотографировались на память. Февраль 2019 года.

**П**редседатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР Ким Чен Ын встретился с Президентом США Дональдом Дж. Трампом и провел с ним переговоры.

В преддверии открытия исторического второго саммита КНДР – США внимание мирового сообщества было приковано к вьетнамскому городу Ханю. Очередная встреча была возможна благодаря горячему стремлению, инициативным усилиям и экстраординарному решению глав двух стран – КНДР и США, готовых покончить с порочным кругом противоборства и вражды и идти навстречу новой эпохе мира и процветания.

18 часов 30 минут 27 февраля по местному времени высший руководитель КНДР Ким Чен Ын вновь, спустя 8 месяцев, встретился с Президентом США Дональдом Дж. Трампом и обменялся с ним крепкими рукопожатиями.

Главы КНДР и США сфотографировались на память на фоне флагов двух государств. Укрепившие дружеские отношения до этого через прошлогодний Сингапурский саммит и последовавшие за ним моменты, в том числе неоднократный обмен личными письмами, они еще раз обменивались приветствиями и вели приятную беседу.

Чистосердечный и откровенный разговор продолжался в ходе беседы тет-а-тет, затем во время ужина, в котором участвовали со стороны КНДР – зампреда ЦК ТПК Ким Ён Чхор и министр иностранных дел Ли Ён Хо, а со стороны США – госсекретарь США

Майк Помпео и исполняющий обязанности руководителя Белого дома Мик Малвени.

На ужине, прошедшем в дружеской обстановке за круглым столом в присутствии глав двух стран, была дана высокая оценка значительному прогрессу в отношениях между двумя странами после Сингапурского саммита и проведен обмен искренними и глубокими мнениями для достижения всеобъемлющих и радикальных результатов в очередном Ханойском саммите в соответствии с надеждой и ожиданием мирового сообщества.

9 часов утра 28 февраля по местному времени Ким Чен Ын вновь встретился с Дональдом Дж. Трампом в отеле «Метрополь» в г. Ханое, назначенном местом проведения переговоров между главами КНДР и США, и провел переговоры вдвоем, затем в полном составе.

На них главы КНДР и США высоко оценили, что на историческом пути выполнения Сингапурского совместного заявления достигнут примечательный сдвиг, и обменялись конструктивными и чистосердечными мнениями по практическим вопросам, встающим в открытии нового периода улучшения отношений КНДР – США на основе достигнутых успехов.

На переговорах было подтверждено единое понимание, что усилия и инициативные меры, принятые обеими сторонами для смягчения напряженности, стимулирования мира и осуществления полной денуклеаризации на Корейском полуострове, имеют





Беседа тет-а-тет между Ким Чен Ыном и Дональдом Дж. Трампом. Февраль 2019 года.

большое значение в укреплении взаимного доверия и достижении радикального изменения отношений недоверия и вражды, продолжавшихся несколько десятков лет между КНДР и США.

Ким Чен Ын и Дональд Дж. Трамп выслушали мнения собеседника по вопросам, которые в данном этапе следует непременно решать для достижения общих целей, намеченных в Сингапурском совместном заявлении, и всерьез обсуждали методы решения тех вопросов. Они выразили уверенность в том, что, хотя перед ними стоит огромное препятствие, созданное неприязней и противоборством за 70 с лишним лет истории враждебных отношений, и были неизбежные трудности и перипетии в процессе открытия новой истории отношений КНДР – США, но вполне можно развивать корейско-американские отношения радикально в соответствии с желанием и чаянием народов двух стран, если идти рука об руку, проявляя мудрость и терпение.

Главы КНДР и США также оценили, что вторая встреча в Ханое послужила важным моментом для укрепления взаимного уважения и доверия и радикального развития отношений двух стран на новом уровне. Они договорились и в дальнейшем поддерживать тесную связь для осуществления денуклеаризации Корейского полуострова и радикального развития корейско-американских отно-



Ким Чен Ын и Дональд Дж. Трамп на ужине. Февраль 2019 года.





Ким Чен Ын вновь встретился с Дональдом Дж. Трампом и вел с ним переговоры наедине. Февраль 2019 года.



Ким Чен Ын и Дональд Дж. Трамп на переговорах в полном составе. Февраль 2019 года.

шений и продолжать продуктивный диалог для решения вопросов, обсужденных на Ханойском саммите.

Высший руководитель КНДР Ким Чен Ын выразил благодарность Президенту США Дональду Дж. Трампу за то, что он прилагал активные усилия для успешного проведения очередного саммита, совершая далекое путешествие, и, обещав снова встретиться, попрощался с ним.

Второй саммит КНДР – США, прошедший в обстановке особого внимания и ожидания всего мира, стал событийным моментом, имеющим большое значение в развитии корейско-американских отношений в интересах народов двух стран и обеспечении мира и безопасности на Корейском полуострове и в регионе вокруг него, на нашей планете.

*Чез Гван Хо.*





# Официальный дружественный визит Ким Чен Ына в СРВ

Председатель ТПК, Председатель Госсовета КНДР Ким Чен Ын находился с официальным дружественным визитом в Социалистической Республике Вьетнам.

Во второй половине 1 марта в Президентском дворце он встретился с Генеральным секретарем ЦК Компартии Вьетнама, Президентом СРВ Нгуен Фу Чонгом.

Церемония официального приема VIP-гостя из КНДР состоялась на площади Президентского дворца.

Переговоры между Председателем ТПК, Председателем Госсовета КНДР Ким Чен Ыном и Генеральным секретарем ЦК КПВ, Президентом СРВ Нгуен Фу Чонгом прошли в Президентском дворце.

На них стороны проинформировали друг друга о политико-экономическом положении своей страны и обменялись мнениями о дальнейшем расширении и развитии отношений дружбы и сотрудничества между двумя партиями, двумя странами в разных сферах в соответствии с требованиями новой эпохи и о других вопросах,

представляющих взаимный интерес.

Наследовать из поколения в поколение завязанные ценою крови отношения дружбы и сотрудничества между двумя странами и двумя партиями по замыслу вождей предыдущих поколений – такова постоянная позиция нашей партии и государства, отметил Ким Чен Ын.

В свою очередь Нгуен Фу Чонг сказал: отношения дружбы и сотрудничества между Вьетнамом и Кореей – традиционные, их создали и оберегли именно Президент Хо Ши Мин и Президент Ким Ир Сен. Партия, правительство и народ Вьетнама с чувством благодарности никогда не забудут о Корее, оказавшей большую поддержку и помощь Вьетнаму в его борьбе за независимость и национальное освобождение. Всегда придавать особое значение отношениям двух стран и развивать их в интересах народов двух стран, во имя мира и стабильности в регионе – это и есть непоколебимая позиция партии и правительства Вьетнама, сказал он.

Переговоры от начала до конца прошли в товарищеской, искрен-



Высший руководитель КНДР Ким Чен Ын и Генеральный секретарь ЦК КПВ, Президент СРВ Нгуен Фу Чонг. Март 2019 года.

ней и дружественной атмосфере.

Во второй половине 1 марта высший руководитель КНДР Ким Чен Ын встретился с премьер-министром правительства СРВ Нгуен Суан Фуком и с председателем Национального собрания СРВ Нгуен Тхи Ким Нган в отдельности и провел с ними дружественную беседу.

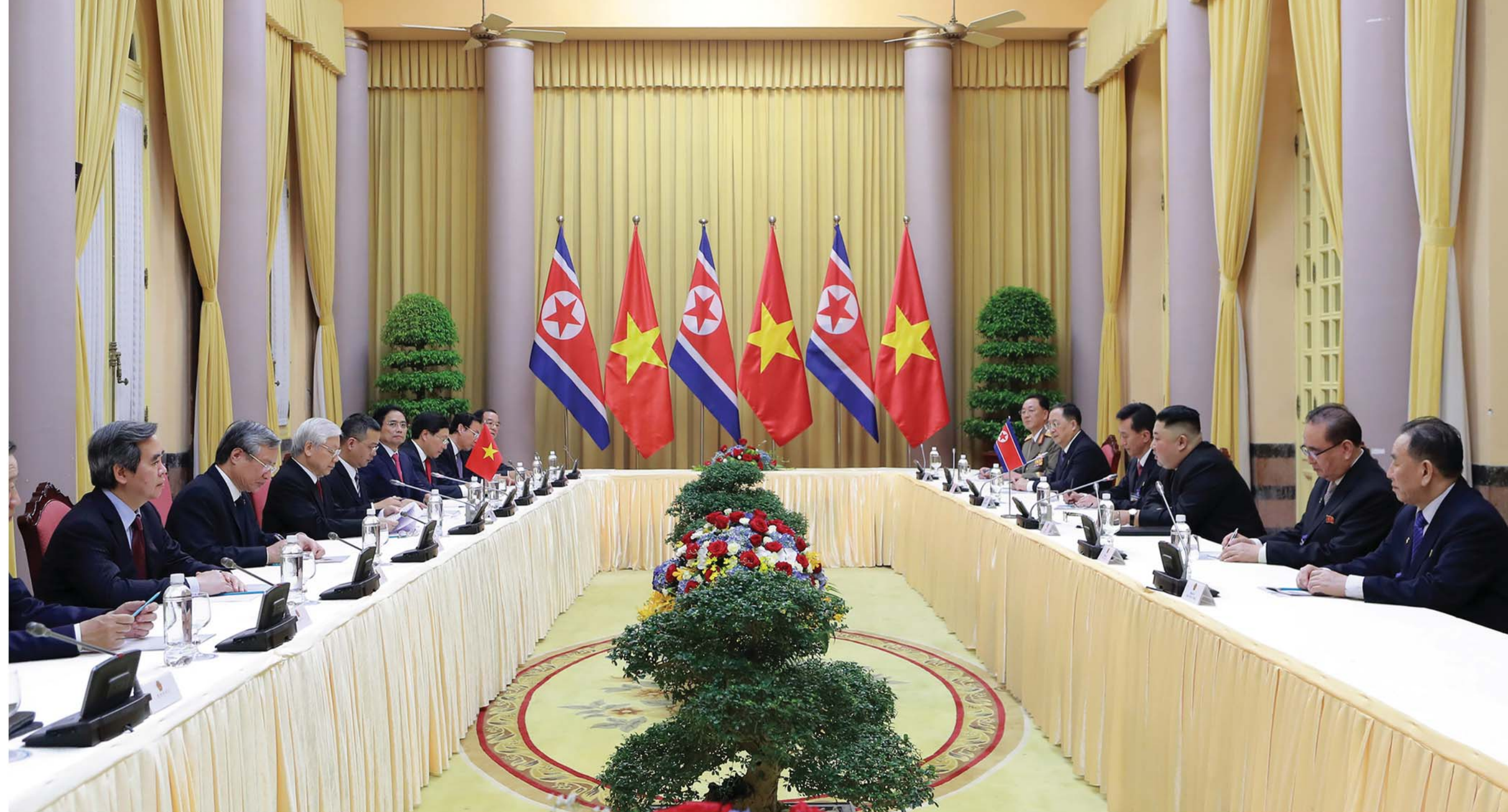
1 марта Генеральный секретарь ЦК КПВ, Президент СРВ Нгуен Фу Чонг дал торжественный банкет в честь визита высшего руководителя КНДР в СРВ в Центре международного собрания.

На нем Нгуен Фу Чонг выступил с поздравительной речью, а Ким Чен Ын – с ответной речью.

Нгуен Фу Чонг, горячо поприветствовав визит Ким Чен Ына во







Переговоры между Ким Чен Ыном и Нгуен Фу Чонгом. Март 2019 года.







Ким Чен Ын встретился с премьер-министром правительства СРВ Нгуен Суан Фуком. Март 2019 года.



Ким Чен Ын был в гостях у председателя Национального собрания СРВ Нгуен Тхи Ким Нган. Март 2019 года.



Вьетнам, сказал: Председатель Ким Чен Ын посетил нашу страну впервые за 55 лет после визита Президента Ким Ир Сена во Вьетнам в 1964 году. Это подтверждает позицию партии и правительства Кореи, придающих важное значение традиционным отношениям дружбы с Вьетнамом. Традиционные отношения дружбы между партиями, государствами и народами двух стран, которым положили начало и прилагали большие усилия Президент Хо Ши Мин и Президент

Ким Ир Сен, непрерывно продолжались и развивались, несмотря на многочисленные вызовы. Настоящий визит Председателя Ким Чен Ына, состоявшийся в преддверии 70-летия установления дипломатических отношений между Вьетнамом и Кореей, будет вносить большой вклад в достижение интересов народов двух стран, мира и стабильности, сотрудничества и развития во всем мире, отметил он.

В свою очередь, Ким Чен Ын сказал: вполне естественное дело



и моральный долг посетить Вьетнам, где хранится благородный дух вождей двух народов, общий дух павших героев двух стран, ценою крови вписавших яркую страницу в историю корейско-вьетнамской дружбы. Мы будем упрочивать и развивать корейско-вьетнамские отношения дружбы и сотрудничества в соответствии с требованиями новой эпохи, идти вперед рука об руку в священной борьбе за счастье и будущее народов двух стран. В ходе первого визита во Вьетнам и знаменательной встречи с Генеральным сек-

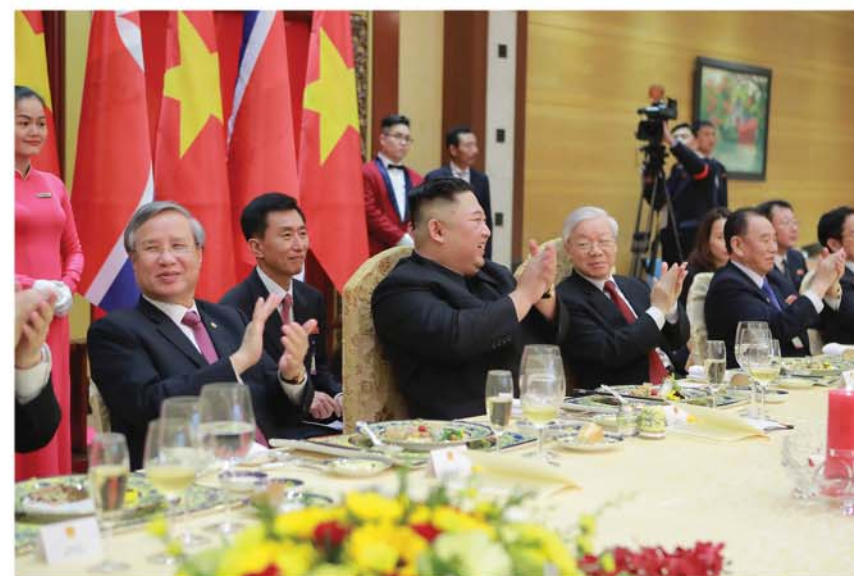
ретарем мы укрепили веру в жизнеспособность и светлое будущее отношений дружбы и сотрудничества между партиями и народами двух стран, уготовленных и упроченных товарищем Ким Ир Сеном и товарищем Хо Ши Мином. Мы будем надежно защищать и навеки прославлять из поколения в поколение корейско-вьетнамскую дружбу – ценное наследие вождей двух стран предыдущих поколений, отметил он.

Банкет прошел в приятной и дружеской обстановке, преиспол-





На торжественном банкете в честь визита Ким Чен Ына в СРВ. Март 1919 года.



Ким Чен Ын, выразив благодарность артистам за искренний и оригинальный концерт, сфотографировался с ними на память. Март 1919 года.



В минуты прощания. Март 1919 года.





Ким Чен Ын возложил венок к Мавзолею Хо Ши Мина. Март 2019 года.



Ким Чен Ын у Памятника павшим героям. Март 2019 года.

ненной теплого чувства корейско-вьетнамской дружбы.

На нем дан концерт, специально подготовленный вьетнамскими артистами в честь исторического визита Ким Чен Ына.

Высший руководитель КНДР Ким Чен Ын, выразив еще раз признательность за искреннее и теплое гостеприимство, оказанное ему партией и правительством Вьетнама, тепло попрощался с Нгуен Фу Чонгом.

В первой половине 2 марта Ким Чен Ын возложил венок к Мавзолею Хо Ши Мина и почтил память минутой молчания. Также он возложил венок к Памятнику павшим героям.

2 марта Ким Чен Ын, успешно завершив дружественный визит в СРВ, отправился из Ханоя.

Официальный визит высшего руководителя КНДР в СРВ послужил эпохальным событием: он имеет большое значение в демонстрации традиционных отношений дружбы и сотрудничества, завязанных ценою крови в борьбе за общие цели и идеалы под знаменем социализма и проверенных в суровых испытаниях времени, а также в ускоренном развитии уз дружбы между народами двух стран.

*Кан Су Чжон.*



Ким Чен Ын, успешно завершив официальный дружественный визит в СРВ, покинул Ханой. Март 2019 года.





## С чувством уважения и почтения

**В**еликий вождь корейского народа Ким Ир Сен, который в раннем возрасте встал на путь революции и долгое время вел корейскую революцию к победе, пользовался уважением и почтением прогрессивных народов мира за огромные заслуги в деле осуществления самостоятельности во всем мире.

Об этом красноречиво свидетельствует Выставка дружбы между народами, находящаяся в знаменитой горе Кореи – горе Мёхян.

Там хранятся подарки от глав партий, государств и правительств, политических и общественных деятелей многих стран мира на имя Ким Ир Сена, который создал бессмертные идеи чучхе, занимающие яркое место в истории идеологий человечества, и своей грандиозной революционной практикой совершил славные подвиги перед Родиной и народом, временем и историей.



*«Товарищ Ким Ир Сен – настоящий пролетарский интернационалист и яркий пример коммунистического движения, который на Востоке ценной кровью, оружием защитил СССР от агрессии империалистов. То, что Советский Союз может вести строительство социализма в мирной обстановке, как сегодня, немыслимо в отрыве от борьбы таких настоящих коммунистов, как товарищ Ким Ир Сен»*

И. В. Сталин. 1949 год.



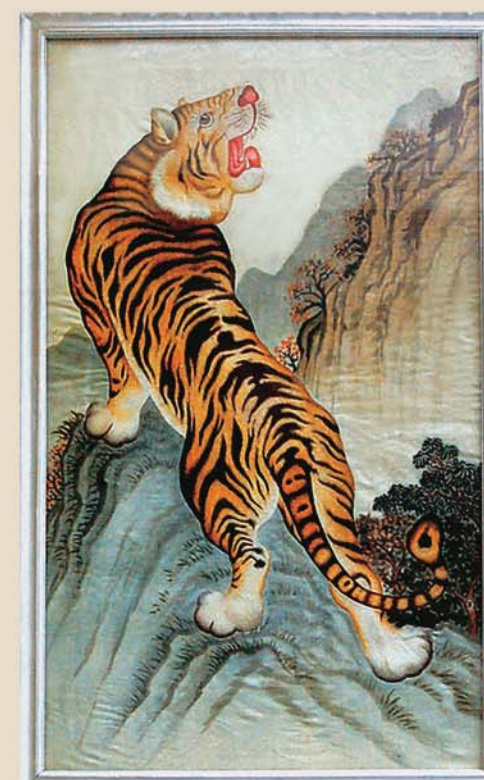
Специальный вагон и легковая машина, присланные в подарок от Генерального секретаря ЦК ВКП (Б), Председателя Совета министров СССР И. В. Сталина. 30 декабря 1948 г. и 26 октября 1950 г.



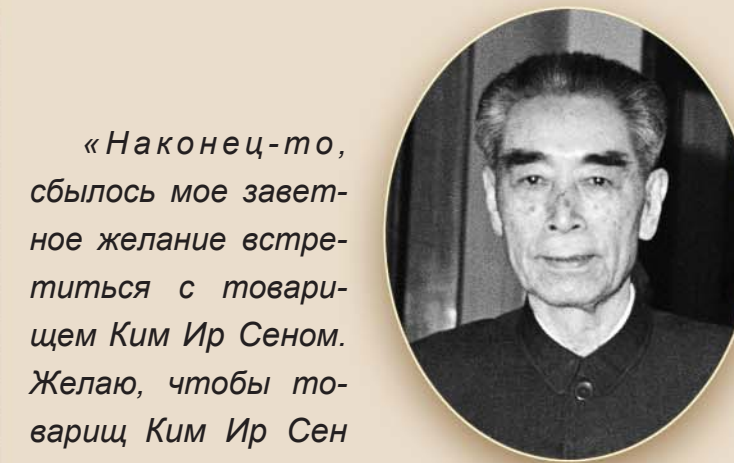
*«Кроме товарища Ким Ир Сена нет человека, который позаботился бы о мировой революции. Я от всего сердца желаю, чтобы товарищ Ким Ир Сен и впредь руководил мировой революцией и международным коммунистическим движением»*



Мао Цзэдун. Апрель 1975 года.



Вышивка «Тигр». Подарок от Председателя ЦК КПК, Председателя КНР Мао Цзэдуна. Октябрь 1953 года.



*«Наконец-то, сбылось мое заветное желание встретиться с товарищем Ким Ир Сеном. Желаю, чтобы товарищ Ким Ир Сен возглавил мировую революцию во имя будущего человечества»*

Чжоу Эньлай. Апрель 1975 года.



Резьба из бамбука «Беседка на воде». Подарок от премьер-министра Госсовета КНР Чжоу Эньлая. 2 августа 1958 года.

*«Человек, которого вьетнамский народ должен уважать с искренним чувством, – это не я, а великий вождь корейского народа товарищ Ким Ир Сен»*



Серебряный чайный сервиз. Подарок от Президента ДРВ Хо Ши Мина. 5 октября 1955 года.



Хо Ши Мин.



*«Идеи чучхе господина Председателя Ким Ир Сена так велики, чтобы вести за собой весь мир. Значит, господин Председатель обладает всем миром»*

Сукарно. Апрель 1965 года.



Серебряный столовый сервиз. Подарок от Президента Республики Индонезия Сукарно. Апрель 1965 года.



*«Прощу поверить, что я от всей души уважаю господина Президента Ким Ир Сена как великого политика и что я на стороне корейского народа. Честно говоря, Президент Ким Ир Сен полностью восхитил меня. Я как мужчина влюблен в мужчину. Это – первый случай в моей политической жизни»*

Син Канэмару. Февраль 1991 года.



Кукла. Подарок от бывшего вице-премьера Японии, члена палаты представителей Сина Канэмару. 26 февраля 1991 года.



*«Товарищ Ким Ир Сен – мудрый человек. Он сделал так много дел, что грядущему поколению будет, наверняка, нечего делать»*

Иосип Броз Тито. 1977 год.



*«Уверяю, что я и мои товарищи и впредь будут пропагандистами революционного дела Кореи, мужества и творчества корейского народа, таланта и нравственного качества великого вождя, мудрого руководителя товарища Ким Ир Сена»*

Фидель Кастро Рус. Март 1986 года.



Позолоченный портсигар. Подарок от Председателя ЦК СКЮ, Президента СФРЮ Иосипа Броза Тито. 25 августа 1977 года.



Крокодиловый портфель. Подарок от Первого секретаря ЦК Компартии Кубы, Председателя Госсовета, Председателя Совета министров Республики Куба Фиделя Кастро Рус. Март 1986 года.



*«Слова господина Президента Ким Ир Сена – абсолютная истина. Я крепко верю предсказанию господина Президента»*

Нордом Сианук. Июнь 1986 года.



Серебряный сосуд. Подарок от Короля Королевства Камбоджа Нордома Сианука. 5 апреля 1994 года.



*«Президент Ким Ир Сен более выдающийся человек, чем вместе взятые три президента – Джордж Вашингтон, Томас Джефферсон и Авраам Линкольн, которые свое время представляли построение государства в США и их судьбу. Я без колебаний скажу, что Президент Ким Ир Сен – более великий Солнце-Бог судьбы человека, чем вместе взятые все основатели и боги мира»*

Джимми Картер. Июнь 1994 года.



Медная тарелка с узором. Подарок от супругов экс-президента США. 17 июня 1994 года.



# Бурлит производством силовых установок



На предприятии внедряют рациональные методы работы в производство.



Оживает крупнейшее в стране предприятие по производству силовых установок – Тэанское объединение тяжелого машиностроения.

Руководящие работники предприятия, видящие свою задачу в пробуждении в массах-производителях чувства сознания важности их роли в ускорении строительства электростанций, в том числе Оранчхонской и Танчхонской ГЭС, и резком увеличении выработки электроэнергии в стране, вдохновляют тружеников на проявление творческого энтузиазма.

На фоне сильного раздувания страсти к коллективному новаторству и соревнованию во всех цехах и бригадах активно внедряют в производство имеющие большое значение технические новаторства. В

производственных подразделениях заготовочного сектора путем внедрения рационального метода формования значительно улучшили качество изделий стального литья, а трубопрокатного сектора – обеспечивают полную загрузку оборудования после установки технологии автоматической сварки. В цехах обрабатывающего сектора, в частности, в обрабатывающем цехе №1 и цехе крупного машиностроения, увеличивают мощность ЧПУ-станков путем обновления оборудования и программного обеспечения и налаживают темп и качество производства, эффективно применяя инструменты и приспособления.

Не отстают и труженики монтажного сектора, в частности, цеха сборки заказного оборудования, которые с сознанием, что

они вместе со строителями отвечают за завершение строительства новых электроэнергетических комплексов, объединяют творческий ум, тщательно организуют связь между производственными звеньями и ежедневно достигают коллективного новаторства в сборке оборудования.

На предприятии сосредоточивают научно-технические силы на коренном обновлении технологий проектирования и обработки: активно ведется работа по проектированию и изготовлению современных силовых установок и по внедрению ЧПУ-технологий в главные станки в ряде обрабатывающих цехов.

Чез И Рим.  
Фото Ли Чхоль Чжина.







## Южнохамгёнская провинциальная научно-техническая библиотека

Речь идет о южнохамгёнской провинциальной научно-технической библиотеке, построенной недавно у подножия горы Тонхын в г. Хамхыне.

Новая multifunctionальная библиотека имеет все условия для освоения последних достижений науки и техники посетителями – не только научно-техническими работниками, но и трудящимися и учащимися. Она соединена через компьютерную сеть с Храмом науки и техники и Народным дворцом учебы в Пхеньяне, а также со всеми научно-исследовательскими и образовательными учреждениями, заводами и предприятиями в провинции.

Ежедневно здесь многие люди с помощью компьютера пользуются услугами в рамках «Чтение» и «Вопросы и ответы», слушают онлайн-лекции. К услугам посетителей – множество залов и холлов, оборудованных специально для чтения электронных книг, обслуживания специалистов, проведения научных дискуссий. Разумеется, большинство посетителей – интеллигенты и молодые студенты, которые со стремлением покорить ультрасовременные рубежи усердно осваивают научно-технические знания. Здесь часто встречаются руководящие работники и труженики из производственных подразделений, занятые поиском новых данных для ускорения модернизации и информатизации родного завода и предприятия, выпуска лучшего оборудования и изделий.

Не прекращается поток людей, посещающих и выставку интеллектуальных изделий.

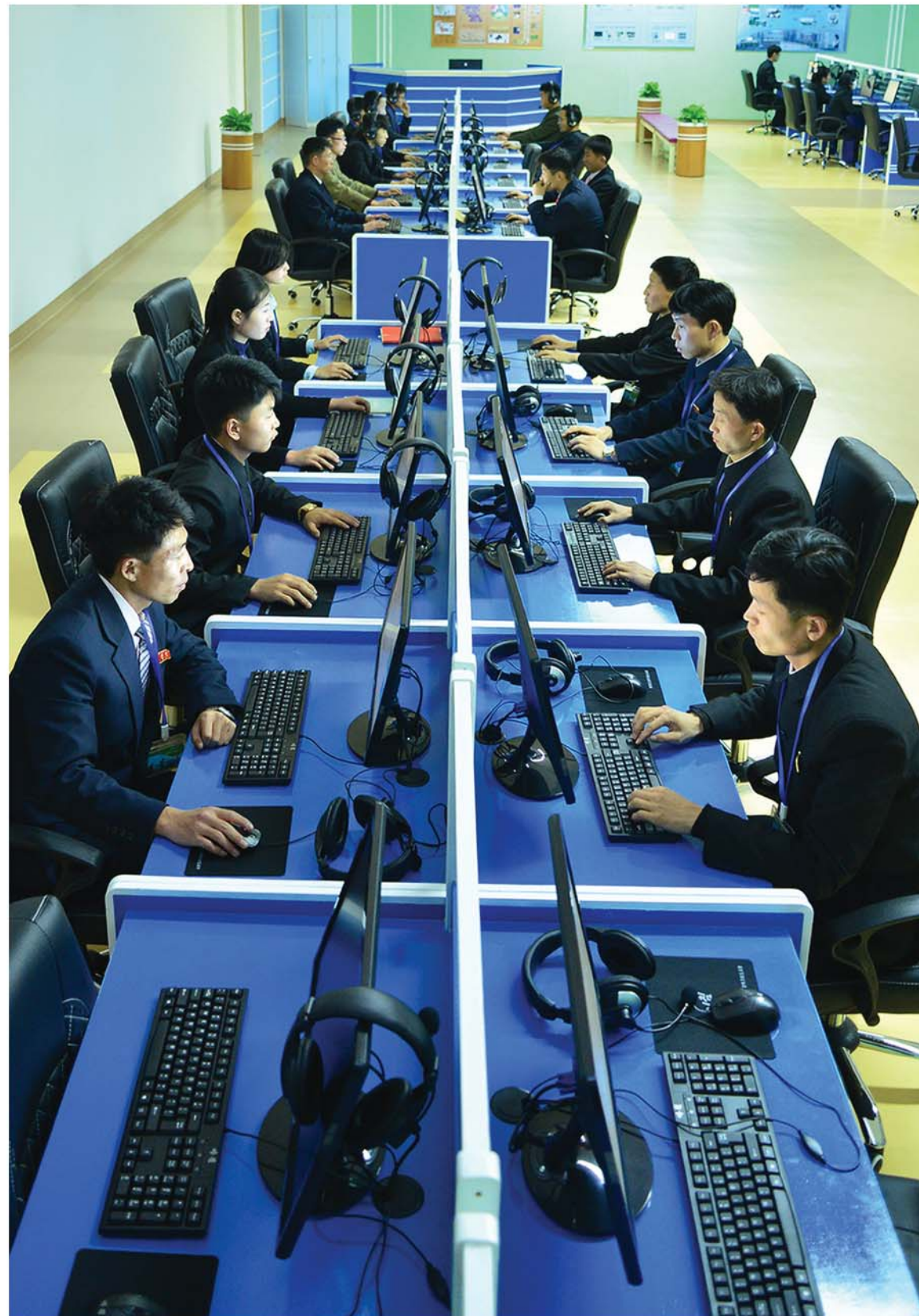
В библиотечном комплексе имеется также зал для школьников, где они закрепляют приобретенные на уроках знания и лелеют красивую мечту стать востребованными в стране работниками. Для детей дошкольного возраста выделено несколько помещений – «Детский зал», «Зал для чтения газет и журналов», «Зал для выдачи новых

книг»...

– Провинциальная научно-техническая библиотека будет активно способствовать повышению уровня знаний всего народа до

уровня научно-технических кадров, – единогласно говорят жители города Хамхына.

Ким Сон Гён.  
Фото Ко Сын Хёка.



Электронный читальный зал.



Зал для научных дискуссий.



Лингафонный кабинет.



Зал для выдачи новых книг.



Залы для школьников и детей.







## Педагогический университет им. Ким Хен Чжика

Он находится в Тондэвонском районе г. Пхеньяна. Ким Ир Сен с самого начала строительства нового государства после освобождения страны от японских оккупантов (15 августа 1945 г.) обращал глубокое внимание на основание вуза для подготовки педагогов. И вот, 1 октября 1946 года был открыт первый в Корее питомник школьных учителей – Пхеньянский учительский институт, который в октябре 1948 года стал Пхеньянским педагогическим институтом с 4-летним сроком обучения.

В суровый период Отечественной освободительной войны против американских агрессоров (июнь 1950 – июль 1953 гг.) педагогический вуз был эвакуирован в село Чхунрёл уезда Пхихён провинции Северный Пхёнъян и там не прекращал свою работу. Позже он назывался Пхеньянским педагогическим институтом №1, а в

марте 1975 года ему присвоено имя Ким Хен Чжика – выдающегося руководителя антияпонского национально-освободительного движения в Корее.

Изначально вуз был основан как питомник учителей средних школ, но в июне 1980 года переорганизован в педагогический институт для подготовки преподавателей учительских и педагогических институтов страны, а в сентябре 1987 года – для подготовки дипломированных вузовских преподавателей.

На портале у входа в вуз висит название вуза, написанное лично

Ким Ир Сеном в 1994 году, в последнем году его жизни, по случаю 100-летия Ким Хен Чжика.

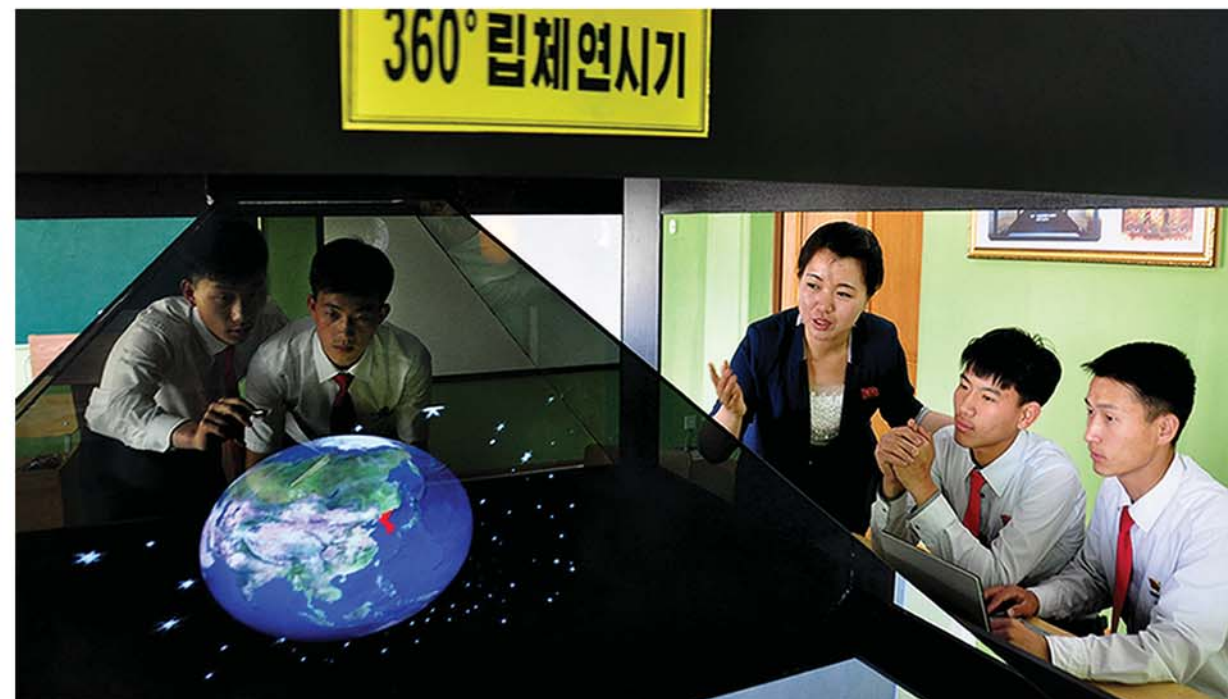
В настоящее время педагогический университет играет роль как научно-технического и информационно-сервисного центра, так и центра дистанционного обучения для институтов педагогического профиля. В преподавательском составе – сотни обладателей ученого звания и степени, в том числе члены-корреспонденты, профессора и доктора наук.

Студенты, прошедшие отборку в масштабе всей страны, по свое-

му желанию и склонности осваивают знания в институте педагогических наук, на факультетах философии, истории, математики, физики и других дисциплин общественных и естественных наук, причем получая стипендию от государства.

В последнее время преподавателями вуза освоены новые дисциплины в общественных, естественных и смежных науках, составлены тысячи новых планов электронных лекций, разработаны эффективные программные обеспечения для образования. Все лекционные залы преобразованы в многофункциональные, а в целях повышения успеваемости у слушателей неустанно внедряются в лекции новые методы преподавания в соответствии с тенденцией развития современного образования.

В НИИ естествознания и других научно-исследовательских уч-



Обновляется содержание образования.



реждениях вуза, имеющих прочную материально-техническую базу и мощный интеллектуальный потенциал, отмечаются замечательные успехи, имеющие большое значение в покорении сверхсовременных рубежей науки, в развитии народного хозяйства страны и улучшении жизни народа.

Среди выпускников вуза немало лауреатов Кимирсенской премии, Героев КНДР и Труда, известных педагогов, ученых, народных деятелей искусств, народных артистов и спортсменов.

Продолжение славной истории Педагогического университета

им. Ким Хен Чжика, вписавшего яркие страницы в историю развития образования в стране, можно сказать, надежно гарантировано, ведь ТПК выдвинула лозунг «Силой науки совершать скачок, а образованием гарантировать будущее!», и правительство последовательно придерживается линии на отдачу приоритета науке и просвещению.

Мун Геан Бон.  
Фото Ли Мён Гука.



В вузе особое внимание уделяется художественному образованию.



## Корейско-китайская дружба расцветает

Фото ЦТАК.



В Понхваском художественном театре дан большой концерт китайских артистов в честь годовщины первого исторического визита Председателя Госсовета КНДР Ким Чен Ына в Китай на тему «Весна корейско-китайской дружбы», подготовленный от совместного имени Комитета культурной связи с заграницей, Общества корейско-китайской дружбы, министерства культуры и туризма Китая, посольства КНР в КНДР.



В Тэдонганском клубе дипкорпуса была устроена «Встреча весны корейско-китайской дружбы – 2019» от совместного имени Комитета культурной связи с заграницей, Общества корейско-китайской дружбы, министерства культуры и туризма Китая, посольства КНР в КНДР.







Корейская живопись «Сосна и сапсан».

## Народный деятель искусств Ли Гён Нам

**Г**ерой нашего рассказа – художник группы по созданию корейской живописи Творческого объединения «Мансудэ». О нем широко известно в стране и за рубежом, что он своим очаровательным почерком создал множество произведений национального характера.

Он родился в 1940 году единственным сыном в обыкновенной семье в уезде Чончжу (тогда) провинции Северный Пхёнъян. Он не думал, что его жизнь будет связана с искусством, даже когда ему перевалило за 20. С детства он привык делать все своими руками, обладал упорным характером и особой наблюдательностью. Кроме этого, на удивление всем у него были золотые руки.

В 1963 году он по совету близких поступил в Пхеньянский институт изобразительных искусств (тогда), в отделение «Масло» факультета «Живопись». Правда, было у него и сомнение, что он неправильно выбрал себе специальность, ведь художники в его возрасте – не просто любители рисования, они имели уже определенный опыт в своем деле в отличие от него.



Но «чайник», малосведущий в изобразительном искусстве, не падал духом, учился у преподавателей и даже у однокурсников, поднимаясь выше шаг за шагом. В студенческие годы для него не было ни выходных, ни праздников, ни каникул.

Любознательность и энергичность не покидала его и после окончания вуза. Упорный труд, наконец, позволил ему создать лучшие произведения, хотя к тому времени он менял свою специальность – с масла на корейскую живопись. В 1985 году он уже стал заслуженным деятелем искусств, а в 1997 году – Народным деятелем искусств.

Как обычно, у многих художников после приобретения известности его индивидуальные особенности останавливаются на том же уровне, но Ли Гён Нам был исключением. Он с большим рвением устремился к новой, более высокой цели.

Ему стало уже 60 лет, но творческая работа велась на стадии совершенства. «Зима», «Санвондон в горе Мёхян», «Сопка Моран

утром», «Вечнозеленая сосна», «Река Потхон зимой»... его картины поразили специалистов и любителей рисования. Все особо оценили его оригинальное умение живо изображать объекты, близкие к жизни корейского народа, к примеру, сосну, сороку, хурму и др.

На 12-й международной выставке акварелей, проходившей в октябре 1990 года в Риме Италии, его корейская живопись «Гора Пэкту» удостоилась специальной премии, а в 2005 и 2011 годах в Корее и за рубежом открылась его персональная выставка.

Сегодня Ли Гён Нам славится как художник, в совершенстве сочетающий рисование, каллиграфию и штампование.

– Надо идти по дороге, образно говоря, покрытой только что выпавшим снегом. На ней обязательно останутся твои яркие следы. Таков был у меня девиз, которого я придерживался за всю жизнь в творческой работе, – говорит художник.

*Кан Су Чжон.  
Фото Чез Вон Чхора.*



Корейская живопись «Хурма на заставе».



Корейская живопись «Река Потхон зимой».



# Знаменитая гора Кореи – гора Чхильбо



Гора Чхильбо является одной из 6 знаменитых гор Кореи. Она характеризуется величественной, причудливой и уникальной природой. Неслучайно с давних времен ее называли «Хамбук-кымган» (гора Кымган в провинции Северный Хамгён).

Территория горы Чхильбо охватывает основную часть уездов Мёнчхон, Хвадэ и Мёнган провинции Северный Хамгён и частично уезд Оран – всего сотни кв. км.

Дремучий лес, высокие и низкие горные

цепи, узкие и глубокие ущелья и долины, ручьи с прозрачной водой, великолепные водопады, пруды, крутые утесы и скалы-островки у морского побережья... все это круглогодично открывает перед взором красивые картины. Особо впечатляет природа осенью и зимой, когда вся гора покрывается белым снегом.

Горные, ущельные и морские пейзажи отчетливо различаются по сезонам. По особенностям зон и экскурсионных марш-

рутов гора Чхильбо делится на три зоны – Внутреннее Чхильбо, Внешнее Чхильбо и Морское Чхильбо.

Разнообразна флора горы Чхильбо. Насчитывается более 1300 видов растений, растущих в высокогорных районах северной части и на юге страны. Среди них немало лекарственных растений, в том числе дикий женьшень, горянка, лимонник. В частности, боровик горы Чхильбо широко известен своим оригинальным вкусом и

ароматом.

Животный мир горы Чхильбо представляют более 80 видов горных зверей, в том числе медведь, косуля, барсук и енот, а также множество птиц – филин, дрозд, скворец, соловей и др. В море перед Почхоном в зоне Морского Чхильбо обитают разнообразные морские ресурсы: минтай, креветка, осьминог, морской еж, двусторчатые моллюски, морская капуста...

Гора Чхильбо знаменита не только до-

стопримечательностью, но и множеством старинных памятников, показывающих древнюю историю и культуру корейской нации. Здесь найдены предметы первобытного и древнего периодов, уездные и горные крепости, здания и памятники, наглядно показывающие мудрость и талант корейского народа, его борьбу против иноземных агрессоров. Среди них особо выделяются горные крепости, в частности, крепостное сооружение уезда Мёнчхон и Чэдокская гор-

ная крепость, буддийские храмы и их места, в том числе Кэсим, Памятник Синдорён в честь открывателей новой дороги через горный хребет.

В 2014 году гора Чхильбо занесена в список мировых заповедников биосферы.

*Фото Ким Чин Хо, Ли Чхуна, Хон Хуна, Чин Ён Хо, Ким Ён Нама, Ким Хак Мёна.*



Скала Нонбу в зоне Внутреннего Чхильбо.



Скала Хвэбул на пике Кваным в зоне Внешнего Чхильбо.



Ворота Таль в зоне Морского Чхильбо.





Вид на заснеженные горы со смотровой площадки Сынсон в зоне Внутреннего Чхильбо.



Скалы Пэ и Сагон.



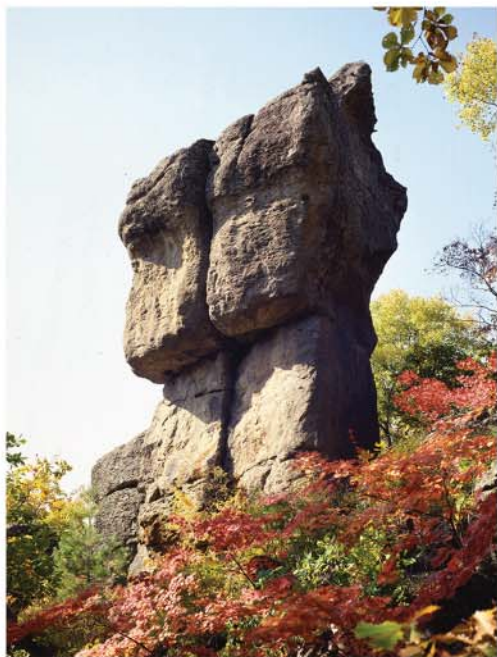
Скала Хин.



Ворота Кансон.



Скала Пубу.



Скала Сынчжонтхап.



В горе растут 1300 видов растений, в том числе боровик.



Весна (вид со смотровой площадки Унман).





## С любовью к национальным музыкальным инструментам

Те, кто присутствовал на новогоднем концерте детей и школьников – 2019 на тему «Нас благословляет новогодний снег», хорошо помнят юных музыкантов,

сыгравших умело на национальных музыкальных инструментах. Особое впечатление произвели сольное исполнение в сопровождении ансамбля из *оынгым* «Беленькие

снежинки», *чанго* и танец «В нашей стране много смехов», национальная инструментальная музыка и песня «Плоды, собираемые круглогодично», соло для тенорового

*чоттэ* «Мы тоже юные богатыри»...

В этих номерах выступало немало кружковцев Мангендэского дворца школьников, являющегося одним из комплексов вне-

урочного воспитания детей в г. Пхеньяне. Во дворце функционирует множество кружков – научно-технические, спортивные, художественные и др. Есть и кружки по обучению игре на национальных инструментах, к примеру, на бамбуковом духовом инструменте, большом *хэгим*, *чансэнап*, *каягим*, *чанго*...

Каждый день после уроков многочисленные школьники посещают дворец и усердно приобретают навыки в игре на национальных инструментах, причем по своему желанию и склонности.

Во дворце работают кружководы, окончившие разные вузы, в том числе Музыкальный университет им. Ким Вон Гюна, и имеющие богатый опыт в актерстве и преподавании. Они стараются подробно составлять план преподавания с учетом умения и способности каждого юного музыканта и, руководствуясь им, вести коллективные и индивидуальные занятия.

Заметные успехи наблюдаются в кружке «Большой *хэгим*», где руководителем работает Ке Хак Чхор. У него дети не только умело играют на своем, но и выбрали себе еще второй инструмент. Многие из них уже славятся талантливыми исполнителями на *оынгым*.

И сегодня в комплексе внеурочного воспитания детей кружковцы-школьники усердно занимаются. С любовью к национальному достоянию, созданному предками, и с меч-

той стать лучшими музыкантами, призванными продолжать традиции национального искусства.

Мун Чин Ю.  
Фото Ан Чхоль Рёна.



Кружок «Чансэнап».



Кружок «Бамбуковые духовые инструменты».



Кружок «Оынгым».



Кружок «Чанго».



Кружок «Каягим».





## Девушки-силачи

В конце декабря 2018 года в КНДР объявлен список 10 лучших спортсменов страны 2018 года. Среди них были сестры Рим Чон Сим и Рим Ын Сим – штангистки Спортивного общества «Локомотив».

Правда, до этого Рим Чон Сим четырежды входила в «десятку», а Рим Ын Сим – дважды, но на этот раз впервые обе оказались вместе в списке. Они родом из семьи простого рабочего в

Мангендэском районе г. Пхеньяна. Природа щедро одарила их такой крепкой конституцией, что даже мальчики смотрели на них с завистью.

Мать у них до замужества занималась ак-



Старшая сестра Рим Чон Сим – Герой Труда КНДР, народная спортсменка.



Младшая сестра Рим Ын Сим – заслуженная спортсменка.

робатикой. Однажды, когда старшей дочери было 10 лет, она повела ее в павильон тяжелой атлетики на улице Чхончхун, где находилась детско-юношеская спортивная школа (тогда).

Чон Сим, обладая силой, скоростью и гибкостью, необходимой для тяжелоатлета, приглянулась учительнице с первого взгляда. Спустя пару лет по стопам старшей сестры пошла и младшая, когда ей было 9 лет.

Под активным руководством учительницы

сестры ежедневно после уроков осваивали в спортивной школе разнообразные технические приемы. Вскоре они стали привлекать к себе внимание специалистов, устанавливая новые рекорды на соревнованиях среди юношей. Уже в 14 лет Чон Сим заняла первое место в весовой категории до 48 кг на чемпионате страны среди юниоров.

Впоследствии сестры переведены в Спортивное общество «Локомотив» вместе с учительницей Ким Чхун Хи, которая стала их тренером.



С тренером Ким Чхун Хи.

Сестры с целью стать чемпионками мира, работали упорно. В сборную страны первой вошла старшая сестра Рим Чон Сим. Она завоевала «золото» на 30-х Олимпийских играх, зарекомендовала себя с лучшей стороны на чемпионатах Азии и мира по тяжелой атлетике и других международных соревнованиях и, наконец, в 2016 году стала двукратной победительницей Олимпийских игр.

И младшая следовала примеру старшей сестры. На чемпионате мира по тяжелой атлетике среди юниоров, проходившем в том году, она завоевала три «золота» и на 29-й Летней универсиаде и других международных соревнованиях показала всем, что она существенно отличается от старшей сестры.

И в минувшем году сестры приняли участие в 18-х Азиатских играх и получили «золото» соответственно.

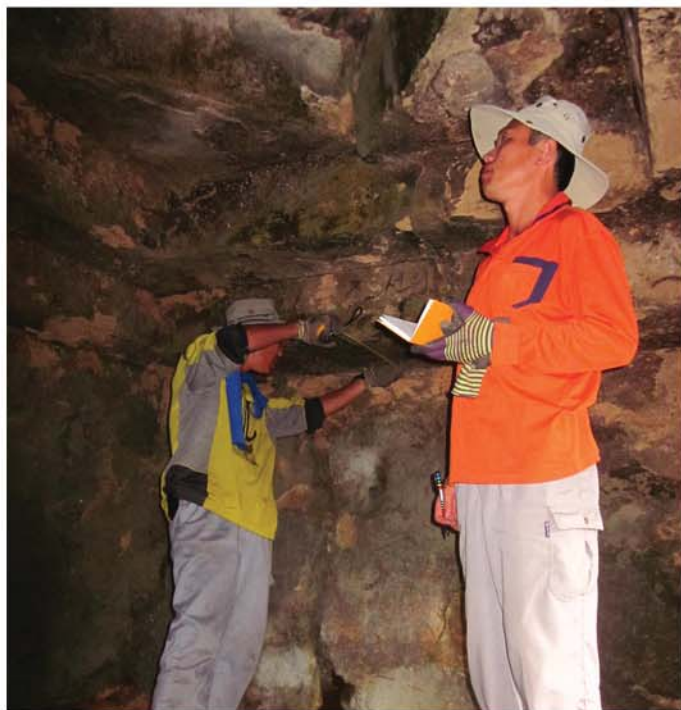
Сейчас они живут в многоэтажном жилом доме на берегу реки Потхон. Неслучайно жители Пхеньяна называют его «домом золотых кубков»: только у них в квартире хранится более 70 кубков и медалей. Их количество будет больше, потому что золотое время у них в спортивной жизни, как говорится, еще впереди.

Пак Бён Хун.  
Фото Ли Чхоль Чжина.



На 18-х Азиатских играх сестры одержали победу в весовой категории до 75 и 69 кг соответственно.





Они проводят совместное исследование ворот Нам в Кэсоне вместе со специалистами Французского государственного института по изучению Дальнего Востока.



Археологи изучают найденные предметы.

## В поиске достояний нации

Есть люди, которые посвящают свой бескорыстный труд в поиске следов культуры, созданной предками, объезжая всю страну. Это – члены археологической экспедиции Центрального исторического музея Кореи.

В прошлом они сыграли немаловажную роль в раскопках гробниц №3 в селе Тхэсон и в квартале Тэсон и других старинных памятников. Ими было найдено более десять тыс. предметов, подтверждающих на научной основе древность корейской нации, создававшей собственную историю и культуру уже в начале возникновения человечества на Земле.

В мае 2017 года экспедиция остановилась в квартале Чансувон Самсокского района г. Пхеньяна. Недалеко от него, в квартале Анхак Тэсонского района, располагалось местонахождение королевского дворца Анхак периода Когурё (277 г. до н.э. – 668 г.), и в Самсокском районе было найдено множество гробниц с фреской. Все это привлекло к себе любопытство археологов.

В ходе неоднократного изучения данного района им, наконец, удалось обнаружить предполагаемую древнюю могилу на восточном уклоне горы, расположенной около в 2 км в северо-восточном направлении от административного центра.

Высокая влажность и зной дождливого сезона, лютые морозы зимы мешали им, но вскоре старинный памятник стал показывать себя. За долгие времена основная часть гробницы была повреждена сильно, но следы картины с изображением черепахи и змея на северной стене могилы сохранились почти в первоначальном виде. В ходе приведения пола в порядок найдено также множество фрагментов росписи и подставки для гроба.

Археологи немедленно приступили к научному выяснению находок. Пришлось десятки раз проводить компьютерную обработку изображений относительно структуры раскрытой могилы и фрески в ней, статистический анализ и сравнение с архивами...

В итоге, они выяснили, что гробницы с фреской периода Когурё распространены на обширной территории Самсокского района. Так же им удалось на научной основе подтвердить формы гробниц периода Когурё и их изменение.

И сегодня археологи Центрального исторического музея Кореи находятся в поиске достояний нации, пополняя сокровищницу национальной культуры.

Чез И Рим.  
Фото Чез Мён Чжина.



Предметы, найденные под воротами Нам в Кэсоне.



Пол в погребальной камере.



Потолок в погребальной камере.



Северная стена в погребальной камере.



Гробница с фреской периода Когурё, найденная в квартале Чансувон Самсокского района г. Пхеньяна.



